

རྒྱལ་ཞེན་དང་། མི་རིགས་ཀྱི་རྩ་བ། མྱིད་དོན།

གཉན་བར།^[1]

དང་པོ། རྒྱལ་ཞེན།

༄༅། རྒྱལ་ཞེན་ཞེས་པ་ནི་སྤྱིར་ན་རང་གི་རྒྱལ་ཁབ་ལ་ཞེན་པའམ་དགའ་བ་ལ་ཟེར། དེས་ན། ཞེན་ཡུལ་གྱི་“རྒྱལ་ཁབ”ཅེས་པ་འདི་ལ་གོ་བ་འགའ་ཡོད་པ་ལས་རེ་གཉིས་ཙམ་ལུས་ན།

༡. རྒྱལ་ཁབ་ཅེས་པ་དབྱིན་ཡིག་གི་སྐད་དོད་ནི་ཤོན་ nation^[1]ནི་ལ་ཉིན་གྱི་ཡི་གེ་ན་ ཤོ་ natio ཞེས་པ་ལས་བྱུང་བ་དང་། དེའི་དབྱིན་ཡིག་གི་གོ་དོན་ནི་སྐད་ཡིག་དང་རིག་ གཞུང་། ལོ་རྒྱུས་བཅས་ལྡན་པའི་མིའི་རིགས་རྒྱུད་ཚོགས་པ་ཞིག་གམ་ཡང་ན་ཚོགས་ སྡེ་ཞིག་ས་ཁུལ་ཅིག་ཏུ་གནས་པ་ལ་གོ་བ་དང་། ཡང་ན་ཀིང་ཾོམ་ Kingdom^[2]སྟེ་ རྒྱལ་པོའམ་རྒྱལ་མོ་གང་རུང་ཞིག་གིས་ཁྲིམས་ཀྱིས་དབང་རྒྱུར་བའི་མངའ་ཁོངས་

[1] ལྷ་ན་རྩ་མི་ཉིན་རྒྱ་གཞུག་ལག་སློབ་གཉེར་ཁང་། ✉ gnyenthar@gmail.com

[2] Nation - Wikipedia, the free encyclopedia

[3] Merriam Webster Dictionary

ལ་གོ་བ། ཡང་རྒྱལ་ཁབ་ཅེས་པའི་རྒྱ་ཡིག་གི་རྟེན་དོན་གོ་“**国**”^[4]ཞེས་པའི་ཚིག་ངོས་
ཀྱི་བསྟན་དོན་ནི་ས་ཁོངས་ངེས་ཅན་ཞིག་དང་དེར་གནས་པའི་མི་དམངས་ཀྱི་བདག་
དབང་བསྟན་ཡོད་ལ། དེ་ཡང་ལན་རེར་གནའ་བོའི་རྒྱ་ནག་གི་ལོ་རྒྱུས་ཁྲོད་གསལ་བའི་
“རྒྱལ་དམངས་”ལྟ་བུ་རྒྱལ་པོས་དབང་རྒྱུར་བའི་གོང་ཁྱེར་གྱི་མཁར་ནང་དུ་གནས་པའི་
མི་ཁོ་ནར་གོ་དུས་ཀྱང་ཡོད། དེས་ན། རྒྱ་རྟེན་གོ་“**国**”དང་། “**ནི་ཤོན་ nation**”སོགས་
བོད་ཀྱི་རྟེན་དོན་“རྒྱལ་ཁབ་”ཅེས་པ་འདི་ནི་རྒྱལ་པོ་ལ་དབང་བའི་མངའ་ཐང་ལ་གོ།
ཡིན་ན་ཡང་གོ་བ་འདི་དག་གནའ་དུས་ཀྱི་གོ་བ་ཡིན་པར་མ་ཟད་ཚིག་རེ་རེའི་ནག་
པོ་འབྲུ་འབྲེལ་ཡིན་དུས། དེར་སང་གི་གོ་བ་དང་ཅུང་མི་འདྲ་བ་ཡོད། ཉེ་རབས་ལོ་
རྒྱུས་སུ་རྒྱལ་ཁབ་སོ་སོའི་སྲིད་ལུགས་མི་འདྲ་བ་གསར་པ་སྣ་ཚོ་གསལ་གྱིག་བྱུང་བས།
“སྲི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་”དང་“མི་སེར་རྒྱལ་ཁབ།” “མང་གཙོའི་རྒྱལ་ཁབ་”སོགས་ནི་
སྲིད་ལུགས་མི་འདྲ་བའི་དབང་གིས་ཁྱད་ཚིག་རེ་རྒྱུར་བ་ལས་རྒྱལ་ཁབ་ཡིན་པ་ནི་
གཅིག་མཚུངས་ཡིན། དེས་ན་“རྒྱལ་ཁབ་”ཅེས་པ་ཆབ་སྲིད་གཅིག་གིས་བྱུང་བའི་
མིའི་ཚོགས་སྡེ་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན་པས་ན།

༡. དེར་དུས་ཀྱི་རྒྱལ་སྲིད་ཀྱི་སྲིམས་ལུགས་གཞིར་བཞག་པའི་རྒྱལ་ཁབ་གཅིག་ལ་གནས་
པ་དེར་“དབྱེ་མཚམས་ངེས་ཅན་ཡོད་པའི་ས་ཆ་དང་། མི་མང་། རྒྱལ་སྲིད་ཚོགས་སྡེ་
གཞན་ལ་ལྟོས་མ་དགོས་པར་རང་དབང་གི་ཐོག་ནས་མངའ་ཁོངས་ས་སྡེ་དང་མི་སྡེའི་
ཐོག་དབང་ཚད་ལྡན་པའི་གཞུང་ཞིག་དགོས་པ་དང་། དེ་འབྲེལ་རྒྱལ་སྲིད་ཀྱི་སྲིམས་
གཞིའི་བྱུང་ལུལ་གཞན་དང་འབྲེལ་ལམ་བྱེད་པའི་ནུས་པ་ཡོད་པ་”^[5]བཅས་ངེས་
པར་དུ་ཚང་དགོས་པ། མི་སྐྱེར་པ་ཞིག་དེ་ལྟ་བུའི་རྒྱལ་ཁབ་དེ་ལ་དགའ་ཞེན་བྱེད་པའི་
རྟེན་བས་སུ་རྒྱལ་ཁབ་ལ་ཞེན་པའི་རྒྱལ་ཞེན་ཡིན་ན་ཡང་། དགའ་ཞེན་བྱེད་པའི་རྒྱལ་

[4] 国的解释|國的意思|汉典“国”字的基本解释
[5] མ་ཡེ་ཁལ་ སྲི་ མན་ མལ་ཏ་ མན་ པ་རག་གིས་བཟམས། བོད་ཀྱི་གནས་བབས། བོད་གཞུང་ཤེས་རིག་པར་ཁང་།
བོད་འགྱུར་མ། ཐོག་གངས་ ༡༥༩ ལེན་བདུན་པའི་མཚན་གཉིས་པ།

ལབ་ཀྱི་ངོ་བོ་དེ་ངོས་ཟིན་དགོས་རྒྱ་ནི་ཉ་ཅང་གལ་ཆེར་མཐོང་། རྒྱལ་ལབ་ཀྱི་ངོ་བོ་དེ་
ངོས་མ་ཟིན་པའི་དཀའ་ངལ་གཅིག་ཡོད་པ་ནི་མང་པོ་ཞིག་གིས།

༡. མིའི་འཚོ་གནས་ཀྱི་རང་བཞིན་དང་རྒྱལ་ལབ་ཅེས་པ་དེའི་གནས་བབས་ལ་གོ་
བ་ཡག་པོ་ཞིག་མ་ལོན་པ།

༢. རྒྱལ་ལབ་དང་རང་ཉིད་མི་སྐྱེར་བར་གྱི་འབྲེལ་བ་ལ་གོ་བ་ཡག་པོ་མ་ལོན་པ།

༣. རང་རྒྱལ་དང་རྒྱལ་ལབ་གཞན་པའི་བར་གྱི་འབྲེལ་བར་གོ་བ་ཡང་དག་པ་མ་
ལོན་པའི་རྒྱུ་རྒྱས་རྒྱལ་ཞེན་དེ་ཡང་དོན་དངོས་དང་མི་མཐུན་པ་འབྱུང་གི་ཡོད།

དེ་ཡང་ཅུང་གསལ་ཚུལ་ཞུས་ན། མིའི་རིགས་འབེལ་རྒྱས་ཕྱིན་པའི་ལོ་རྒྱུས་
ཀྱི་རྒྱུད་རིམ་ཁྲོད་གདོད་མའི་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འཚོ་ཐབས་ལ་འགྱུར་བ་སོང་ནས་རང་རང་
གི་ས་བབས་དང་ཁོར་ལུག་ལས་ཐུན་མིན་གྱི་སྐད་ཡིག་དང་བསམ་སློབ་བྱུང་བ་དང་། དེ་
ནས་རིམ་གྱིས་ཐུན་མིན་གྱི་ཁོར་ལུག་ནས་ནང་ཁུལ་ལ་ཐུན་མོང་གི་འཚོ་ཐབས་དང་
ལུགས་སྲོལ་བྱུང་ནས་རིམ་གྱིས་རྒྱལ་ལབ་ཐུབ་པ་ཞིག་ཡིན་ལ།

༡. དེ་ལྟ་བུས་ན་རྒྱལ་ལབ་ཀྱི་ངོ་བོ་དང་རྒྱ་ལབ་དེའི་མི་མང་སྤྱིའི་བདེ་སྲུག་དང་འཚོ་
ཐབས། བསམ་སློབ་སོགས་དང་འབྲེལ་ནས་ཡོད་པས་ན། རྒྱལ་ལབ་ལ་དུང་བ་ནི་རང་གི་
སྤྱི་དེ་ལ་དུང་ཞེན་བྱེད་པ་ཞིག་དང་། རང་གི་འཚོ་བའི་ཁོར་ལུག་དང་འབྲེལ་བའི་རྒྱ་
ཅུང་ཆེ་ས་ནས་འགན་ཁུར་བ་ཞིག་རེད།

༢. སྤྱི་དམངས་སྐྱེར་བ་ཞིག་གི་ངོས་ནས་ཡིན་ན་ཡང་རང་གི་སྐད་ཡིག་དང་བསམ་སློབ་
འཚོ་ཐབས། བདེ་འཇགས་སོགས་ཕྱོགས་ཡོངས་ནས་རང་གི་རྒྱལ་ལབ་དེའི་ཁ་རྒྱས་
དབང་ཐང་ལ་བརྟེན་ནས་འབྱུང་གི་ཡོད་པ་དང་། རང་དང་འབྲེལ་ཡོད་ནང་མི་བྱ་སྐྱུག་
ཐམས་ཅད་ཀྱི་གནས་བབས་དང་མ་འོངས་པ་ག་འདྲ་ཞིག་ལ་འགྱུར་མིན་ཡང་རང་གི་
རྒྱལ་ལབ་དེ་ལ་རག་ལས་པ་དང་། འདས་ཟིན་པའི་རིགས་རྒྱུད་ཀྱི་ཁ་རྒྱས་དབང་ཐང་
ཀུན་རང་གི་རྒྱལ་ལབ་དང་བྲལ་ཐབས་མེད་པས་ན་རང་གི་རྒྱལ་ལབ་ལ་ཞེན་པ་ནི་ཐ་

ན་རང་ཉིད་ལ་ཞེན་པ་ཞིག་རེད།

༡. རང་གི་རྒྱལ་ཁབ་མ་ཡིན་པའི་ཕྱི་རྒྱལ་ལམ་རྒྱལ་ཁབ་གཞན་ཞིག་གི་ངོས་ནས་
བལྟས་པ་ཡིན་ན་ཡང་རང་གི་རྒྱལ་ཁབ་ལ་རང་གིས་གཅེས་པ་ནང་བཞིན་རྒྱལ་ཁབ་
གཞན་པའི་མི་མང་གིས་སོ་སོའི་རྒྱལ་ཁབ་ལ་དགའ་ཞེན་ཡོད་པ་དང་། རྒྱལ་ཁབ་གང་
ཞིག་ཡིན་ན་ཡང་རྒྱལ་ཁབ་དེའི་ཁེ་སན་ནི་རྒྱལ་ཁབ་དེའི་མི་མང་གི་ཁེ་སན་ཡིན་
དགོས་པ། རྒྱལ་ཁབ་གཅིག་མི་མང་པོས་གྲུབ་ཡོད་པ་ནང་བཞིན་འཛམ་གླིང་འདི་
རྒྱལ་ཁབ་མང་པོས་གྲུབ་ཡོད་པ་དང་། མི་སན་ཚུན་ལ་བཅི་བཀུར་དང་འདྲ་མཉམ་
དགོས་པ་ནང་བཞིན་རྒྱལ་ཁབ་སན་ཚུན་ལ་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཚེ་བཀུར་བྱེད་རྒྱུ་དེ་ནི་ཞི་
བདེ་དང་བདེ་སྐྱིད་ཀྱི་འབྲུང་ཁུངས་ཞིག་ལ་ངོས་འཛིན་རྒྱུ་ནི་རང་ཉིད་རང་གི་རྒྱལ་
ཁབ་ལ་དགའ་ཞེན་བྱེད་པའི་རྒྱུ་རིམ་ཁོད་ནས་ངོས་འཛིན་སྐོབ་དགོས་ས་གལ་ཆེན་
ཞིག་ཏུ་མཐོང་། དེ་མིན་ཐལ་དུགས་པ་སོགས་ཀྱི་སྐྱོན་ཆ་བྱུང་ནས་མཐའ་མར་རྒྱལ་
ཞེན་དེ་རང་གི་ཉམ་སེམས་ཀྱི་དབང་དུ་སོང་ནས་གཞན་གྱི་འཚོ་བ་ལ་གཞོན་པའི་ངོ་
བོར་འགྱུར་བ་དང་། ཁག་གཅིག་གིས་རང་ཉིད་ཁོ་ན་ལས་སྤྱིའི་ཁོར་ཕུག་ལ་སྤྱི་སེམས་
ཅུང་ཚམ་ཡང་མེད་པས། མཐར་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱིས་རང་ཉིད་ཟུར་འབྲུང་བྱེད་བཞིན་པའམ་
ཁོར་རྒྱུང་གི་སྐྱེད་པའབྲུང་གི་ཡོད་པ་སོགས། རྒྱལ་ཁབ་བམ་སྤྱིའི་ཚོགས་པ་དང་མི་
སྤྱིར་སོ་སོའི་དབང་གི་འདུ་ཤེས་འཛིན་སྐྱེད་ས་ལས་མི་རེ་རེའི་ཉིན་རེའི་འཚོ་བའི་
ཁོད་ལའང་ཤུགས་རྒྱུན་རབས་དང་རིམ་པ་ཞིག་འབྲུང་གི་ཡོད་པ་དང་། ལྷག་དོན་གོང་
གསལ་གྱི་གནད་དོན་འདི་དག་ལ་གསལ་ཁ་མ་སོན་པའི་རྒྱུ་གིས་སྤྱི་པའི་ཐུན་མོང་
དང་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ཁོར་ཕུག་དང་། ངོ་བོ། ཁེ་སན་སོགས་ལ་རང་བཞིན་གྱིས་
ཤུགས་རྒྱུན་ཐེབས་བཞིན་པ་དེ་སྤོག་སྤོག་ནས་ཐེབས་པ་ཡིན་ན་རྒྱལ་ཁབ་བམ་མི་
རིགས་དེ་རིམ་གྱིས་ཉམས་གུད་དུ་འགོ་བ་ནི་ཚོས་ཉིད་ཅིག་རེད།

དེས་ན། རང་ཅག་བོད་པའི་རྒྱལ་ཞེན་གྱི་གནས་བབས་ནི་བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཁོད་

བོད་སྐད་ལྟར་འཕྲོ་བ་ནས་ལོ་ངོ་ཆེན་སྟོང་ལྷག་གི་རིང་ལ་བོད་མི་རིགས་ཀྱི་སེམས་
ཁོངས་ནས་བོད་བཅོན་པོའི་རྒྱལ་ཁབ་ལ་ཞེན་པའི་འདུ་ཤེས་དེ་རིམ་བཞིན་ཉམས་ཏེ།
སྲིད་དོན་དང་མ་འབྲེལ་བའི་བཅོན་པོ་དང་ལོ་པའ་དག་གི་རྣམ་དཔྱད་ཀྱིས་བསྐྱུན་པའི་
རིག་གཞུང་དང་ཚོས་ལུགས་ཅམ་ལ་ཞེན་ནས་རིག་གཞུང་གི་སྲོལ་བསྐྱུངས་པ་རེད།
དེའི་རིང་ལ་རང་རང་སོ་སོའི་ས་ཁུལ་དང་རུས་ཚན་ལ་ཞེན་པ་དང་། ཚོས་བརྒྱད་བྱེ་
བྲག་པ་རེ་ལ་ཞེན་ནས་བོད་ཀྱི་སྐུན་མོང་གི་རིག་གཞུང་དང་སེམས་ཁམས། སྲིད་དོན།
དཔལ་འབྱོར་ལམ་ལུགས་བཅས་ལ་གོད་ཆགས་མི་ཉུང་བ་ཞིག་བྱུང་བ་དང་། སྤྱིའི་ཁོར་
ལུག་ལ་གོད་ཆགས་དང་ཕོག་སྐྱབ་བྱུང་བ་དེས་སྐྱེས་པ་སོ་སོའི་བསམ་སློབ་དང་འཚོ་བ་
ལ་ཡང་ཤུགས་རྒྱུན་ཆེན་པོ་ཐེབས་པ། ལྷག་ཏུ་སྤྱི་ལ་དབང་བའི་རྒྱལ་སྤྱིའི་འདུ་ཤེས་
དང་སྲོལ་ལུགས། དེ་དང་རྗེས་འབྲེལ་གྱི་བསམ་སློབ་སོགས་མང་པོ་ཞིག་ཡོངས་སུ་བག་
ལ་ཞེན་ནས་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་སློབ་ཤེས་ཀྱི་ལུ་ལྷན་ལོད་པ་དེ་རེད།

ཡིན་ན་ཡང་བོད་མི་རིགས་ཀྱི་ངོ་བོ་དེ་ད་དུང་ཉམས་མེད་པར་གནས་ཡོད་
པས་ན། མི་རིགས་ཀྱི་ངོ་བོ་མཚོན་པའི་རིག་གཞུང་སྟེ། རྒྱུད་ཡིག་དང་བསམ་སློབ། འཚོ་
ཐབས་སོགས་གཅིག་པའི་རྒྱལ་ཁམས་ཤིག་ལྷག་ཡོད་པ་འདི་ད་ལྟའི་བོད་པ་ཚོའི་དགའ་
ཞེན་ནམ་ཤ་ཞེན་བྱེད་ཡུལ་དངོས་དེ་ཡིན་པ་ནི་འདས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ལ་སྤྱིར་མིག་བྱས་
པ་ཅམ་གྱིས་ཤེས་སྲུབ་པ་སྟེ། དཔེར་ན། བོད་འབྲུག་བསྐྱུན་ལ་གཅིག་གྱུར་ཞེས་པའི་
རྒྱལ་སྤྱིའི་ཚོས་དང་རྒྱུད་ཡིག་རིག་གཞུང་གཅིག་གྱུར་ཡིན་པ་ལ་རྒྱ་མཚན་དུ་བྱས་
ནས་ལ་ཞེན་ནམ་ཤ་ཞེན་གཅིག་གྱུར་དགོས་པར་བསྐྱུན་པ་དང་། དེ་འདྲའི་བསམ་སློབ་
དང་རྒྱུད་ཡིག་གཅིག་གྱུར་གྱི་རྒྱལ་ཁམས་དེ་ནི་བོད་བཅོན་པོའི་དུས་ཀྱི་ས་ཁུལ་གར་
ཁུལ་གྱི་ཡུལ་ཁམས་དེ་ཡིན་ལ། དེ་ལྟར་ངོས་འཛིན་བྱེད་པ་ནི་བོད་ཀྱི་རིག་གཞུང་གི་ས་
བབ་དང་འཚོ་བའི་ཡིན་པར་མ་ཟད། དུས་ད་ལྟའང་ལས་སྐྱོའི་སློབ་ནས་རྩ་བའི་ས་
མཚམས་ཚུ་མཚམས་ཁག་དོས་འཛིན་བྱེད་སྲུབ། ཡིན་ན་ཡང་དུས་དང་གནས་བབས་

དབང་གིས་ལོ་རྒྱུས་ལ་འགྲུབ་བ་སྣ་ཚོ་གསུམ་གྱི་བྱུང་ནས་བོད་ས་ཡོངས་རྫོགས་རྒྱ་འོག་
ཏུ་ཚུད་པ་དང་རིག་གཞུང་ས་བབ་ཀྱིས་བྱུང་པའི་བོད་ཀྱི་ས་ཁྲུང་དུ་མ་སུ་འགར་གྱུར་
ཡོད་པའི་སྐབས་སུ་ཡང་བོད་མི་རྣམས་ཀྱི་སེམས་ཤུགས་མ་ཆག་པར་བྱེ་ལོ་ ༡༩༥༩ ལྷ་
༡༢ པར་གནས་མཚོག་རྒྱ་གར་དོ་རྗེ་གདན་དུ་གནའ་གན་མཐུ་བོ་ཆེ་བཞག་ནས་རང་
གི་མི་རིགས་དང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ལ་ཞེན་སྲུང་བཅི་བྱས་པ་འདི་ནས་བཟུང་ལོ་རྒྱུས་སུ་བོད་
ཀྱི་རྒྱལ་ཞེན་རིང་ལུགས་སམ་རྒྱལ་དོན་འཐབ་ཚོད་ཅིག་འགོ་བཙུགས་པ་དང་། དེ་ནི་
རྒྱལ་ཞེན་ནམ། ལ་ཞེན་སྲུང་གསོ་བྱས་པ་ཞིག་དང་། དེ་རྒྱུན་སྦྱོང་བའི་འགོ་རྒྱུས་པ་
ཞིག་ཡིན་པས། དེ་ལ་རྒྱལ་ཞེན་གྱི་མིང་གིས་བོས་ན་དེང་དུས་ཀྱི་རྒྱལ་སྤྱིའི་སྲིད་དོན་
གྱི་མིང་ཚིག་རེ་གཉིས་ཀྱི་གོ་བ་དང་མཐུན་པར་འགྲེལ་བཤད་བྱས་པ་ཞིག་རེད།

བྱི་སྤྱིང་པས་འདི་ལ་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་ཞེན་པ་དང་རྒྱལ་སྲུང་འཐབ་ཚོད་པར་འབོད་
པ་དང་། རྒྱ་ནག་གིས་ཇག་པ་དང་ཁ་བྲལ་བ་ཞེས་འབོད་ཞོར་དུ་ལངས་ཕྱོགས་འདི་ནི་
ཐལ་ཆེ་བའི་མི་རིགས་རིང་ལུགས་པར་བཤད་པ་རེད། གཞན་གྱིས་ག་རེ་བཤད་མིན་ལ་
མ་ལྟོས་པར་རང་དོས་ནས་རང་གི་གནས་བབས་དེར་དོས་འཇིན་ཞིག་ཡོད་པ་ནི་རང་ལ་
བབས་འོས་ཡོད་པའི་རང་ཉིད་ཀྱི་འཚོ་གནས་ཚོད་ལེན་བྱེད་བཞིན་པ་དེ་ཅམ་ལས་མ་
འདས་པར་འདོད། རྒྱལ་ཞེན་ཞེས་པའི་ཚིག་འདི་ནི་བོད་རང་ལ་མཚོན་ན་ཅུང་གསར་པ་
ཞིག་ཡིན་པ་དང་། མིང་ཚིག་འདི་ཡོངས་གྲགས་མ་ཆགས་པའི་གོང་དུ་རང་གི་མི་རིགས་
དང་རྒྱལ་ཁབ་ལ་ཞེན་པ་དེར། ལ་རྒྱ་དང་ལ་ཞེན་ཞེས་པ་འདི་སྦྱོང་བཞིན་པ་དང་། དེ་ནི་
སྤྱི་སྤྱུལ་ཅམ་ཡིན་པའི་སྣང་ཚུལ་ཡོད་ན་ཡང་དོན་དངོས་ཐོག་མི་རིགས་དང་རིག་གཞུང་
ལ་རྒྱ་ཆེ་ས་ནས་དུང་བ་ཆེན་པོས་འགན་ཁུར་བ་ཞིག་མཚོན་ཐུབ་པ་ཡང་། མི་རིགས་ཤིག་
གི་ཆགས་འཇིག་དེ་མི་རིགས་དེའི་སྐད་ཡིག་རིག་གཞུང་གནས་ཐུབ་མིན་དང་རྗེས་འགོ་
བྱེད་བཞིན་པ་འདི་ནས་ལ་རྒྱ་ནི་རྒྱལ་ཞེན་དང་འབྲེལ་བའི་གོ་བ་ཡོད་པ་ཤེས་ཐུབ།

དེས་ན། རང་ཅག་རྣམས་ཀྱིས་རང་གི་ས་ཁོངས་དང་ཡུལ་སྲོལ། སྐད་ཡིག་དང་

རིག་གཞུང་སོགས་རང་གི་ལྷན་གཤིས་སུ་གྲུབ་ཡོད་པའི་ཚོས་རྣམས་བཀོལ་སྤྱོད་བྱེད་པའི་ཐོབ་ཐང་དང་། འཛིན་སྲོང་སྤེལ་གསུམ་བྱེད་པ་ལ་རང་གི་རིག་གཞུང་གི་ས་བབ་དང་མཐུན་པའི་ཁོར་ལུག་དེ་གཅེས་འཛིན་མི་བྱེད་པར་གཞན་དུ་གནས་ཐབས་མེད་པ་དང་། དེ་གཅེས་འཛིན་བྱེད་པ་ལ་ཞེན་པ་དགོས་པ་ནི་སློམ་མེད་རེད། འདིར་གསལ་བཤད་དགོས་པའི་གནད་དོན་གཞན་ཞིག་ལྷག་པ་ནི་རྒྱལ་ཞེན་དང་རིགས་ཞེན་གཉིས་ལས། ལྷན་སུ་བབས་པའི་བོད་ཀྱི་ལ་ཞེན་ནམ་རྒྱལ་ཞེན་ཞེས་པ་ནི་མི་རིགས་དང་ཚོས་ལྷགས་བྱེ་བྲག་པ་གཅིག་ལ་སྤྱོགས་ཞེན་བྱས་པ་ཞིག་མིན་པར། ཐུན་མོང་གི་དཔལ་འབྱོར་དང་རིག་གཞུང་ས་བབ་ཀྱི་གྲུབ་པའི་ལུལ་ཁམས་སྤྱིའི་བདེ་དོན་དང་འདུན་ལམ་ལ་ཁ་སྤྱོགས་ནས་ཡོད་པས་ན། རིགས་ཞེན་མ་ཡིན་པར་རྒྱལ་ཞེན་ལ་གོ་དགོས་སོ། ཡིན་པ་ཡང་མ་འོངས་པར་རིགས་ཞེན་ཙམ་བྱེད་དམ། ཡང་ན་རྒྱལ་ཞེན་བྱེད་པ་ནི་ད་ལྟའི་དུས་ཀྱི་མི་རྣམས་ཀྱིས་འདོད་མོས་དང་བརྗོད་སེམས་ལ་རག་ལས་པ་ཞིག་ཏུ་སེམས། །

གཉིས་ལ། མི་རིགས་ཀྱི་རྩོམ་ཞིང་འདྲིམ་པ།

མི་རིགས་ཀྱི་རྩོམ་ཞིང་འདྲིམ་པ་ལ་ཡང་གནད་དེང་མཁས་པ་ཚོས་འགྲེལ་ཚུལ་སྣ་ཚོགས་ཤིག་ཡོད་པ་ལས་རེ་གཉིས་ཙམ་ཞུས་ན།

༡. མིའི་འགྲོ་བ་འཕེལ་རྒྱས་སུ་སོང་བའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་རྒྱུད་རིམ་ཁོད་ནས་བྱུང་བའི་ཐུན་མོང་གི་ས་ཁོངས་དང་རྒྱུད་ཡིག་ཐུན་མོང་གི་དཔལ་འབྱོར་ལམ་ལྷགས་དང་ཐུན་མོང་གི་རིག་གནས་ཀྱིས་བསྐྱེད་པའི་སེམས་ཁམས་བཅས་འཛོམས་པ་ལ་ཟེར།^[༤] ཞེས་དང་།
༢. གང་ན་རྒྱུད་ཡིག་མི་འདྲ་བ་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་ནི་མི་རིགས་ཤིག་ཡིན།^[༥] ཞེས་དང་།

[4] Stalin, Joseph. 1994. The Nation. In Nationalism, edited by John Hutchinson, and Anthony D. Smith, 18-21. New York: Oxford University Press.

[5] Fichte, Johann Gottlieb. 1922. Addresses to the German Nation. Translated by Reginald Foy Jones, and George Henry Turnbull. Chicago: Open Court.

༡. ཡང་འགའ་རེས་མི་རིགས་ནི་རྣམས་ཡིག་དང་ས་ཁོངས་སོགས་ལ་རག་ལས་པ་ཞིག་
 མིན་པར། དེ་ནི་མི་རྣོར་ཞིག་གི་འདོད་མཁུན་གཞན་དང་མི་འདྲ་བས་རང་ཉིད་ལོགས་
 ལུ་ཐོན་པ་ནས་བྱུང་བ་ཞིག་ཡིན།^[1] ཟེར་བ་སོགས་བཤད་ཚུལ་སྣ་ཚོགས་ཤིག་འདུག
 དེས་ན། བོད་རང་གིས་“མི་རིགས་”ཞེས་པ་འདི་ལ་གོ་བ་ག་འདྲ་ཞིག་ལེན་ཞེས་
 བ། བོད་རང་གི་ལོ་རྒྱུས་དང་རྒྱུས་མཛོད་སོགས་ལས་“མི་རིགས་”བཤད་པའི་རྣམས་
 ལུ་མི་རྣམས་དམ་རྒྱུས་རྣམས་ཀྱི་གཙོ་ཆེ་བ་འདྲ་ཞིག་བཤད་བཞིན་པའི་རྣམས་པ་མཐོང་ན་
 ཡང་། མཐའ་གཅིག་ཏུ་རྒྱུས་རྣམས་དང་ཐུག་རྒྱུ་ལ་གོ་དགོས་པ་ཞིག་ནི་མིན་པ་འདྲ།
 དེ་ཡང་ཡོངས་སུ་གྲགས་པའི་བོད་ཀྱི་མེས་པོ་སྤེལ་དང་བྲག་སྲིན་ལས་རྣམས་ལྟར་པ་མ་ཡིན་
 པའི་བོད་རིགས་ལོ་ངོ་སྟོང་ལྷག་ཏུ་མའི་ལོ་རྒྱུས་དང་ལྡན་པ་ས་སྐྱའི་གདུང་རྣམས་ལྟར་
 བོད་རིགས་སྟོན་མེད་མང་པོ་ཞིག་ཡོད་པ་དང་། བོད་ཀྱི་“རིགས་”བཤད་པའི་རྣམས་ལུ་
 རྣམས་ཏུ་མིའུ་གདུང་དུག་གམ་གདུང་བཞི་སོགས་རྣམས་རྣམས་མཛེད་ཁུངས་ལས་འཕྲོས་
 ཉེ་ཕྱོགས་ཡོངས་ལ་ཁུབ་གང་ལྟར་བྱེད་པ་ལས། བོད་རང་གི་ལོ་རྒྱུས་དང་རྒྱུས་མཛོད་
 རྣམས་ཀྱི་མི་རིགས་ཞེས་པ་དེ་ལ་གོ་བ་འདི་ཡོད་ཟེར་བ་ཞིག་ཁོ་བོའི་ཐོས་
 རྒྱུ་དང་མཐོང་རྒྱ་རྣམས་ཀྱི་དབང་གིས་རྟོག་མཁུན་ལྟར་། ཡིན་ན་ཡང་“རིགས་”ཞེས་པ་
 འདི་ལ་ལྟུལ་བ་ལྟ་བུ་ཆེན་མོའི་རང་རྣམས་ཏུ་ཀུ་ལའི་གོས་བཟང་ཏུ་“རིགས་ནི་མཁུས་
 མཛོངས་དཔའ་ཞིང་རྒྱལ་པོ་ཡོད་པ། བཀའ་བཙུན་ལ་དཀྱེལ་ཆེ་བ། གཞུང་བཟང་ལ་
 འགོགས་བདེ་བ་སོགས་ལ་རབས་ཀྱི་སྤྱོད་ཚུལ་ཅི་རིགས་དང་ལྡན་པ།”^[2] ཞེས་གསལ་
 བས་བོད་རང་གི་ལྷགས་ལ་ཡང་མི་རིགས་ཞེས་པ་འདི་པ་མ་གཅིག་ལས་རྣམས་ལྟར་པའི་གོ་

[1] Seton-Watson, Hugh. 1977. Nations and States. London: Methuen.

[2] ཚོལ་གསུམ་ལོ་རྒྱུས་སྡེ་ཚན་ནས་ཕྱོགས་བསྐྱོད་པ། བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་བཏོ་སྟེང་། བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་ཁང་ནས་པར་
 ཏུ་བསྐྱོད། ༡༩༩༤-༡༡-༣༠ རོག་གངས་ ༡༠༠ པའི་ནང་ “ཟེར་བ་ཀྱི་བན་དེ་དག་དབང་སྟོ་བཟང་རྒྱ་མཚོའི་འདི་སྣང་
 འཁྲལ་བའི་རོལ་ཅེད་རྟོགས་བཞིན་ཀྱི་ཚུལ་ཏུ་བཏོད་པ་ཏུ་ཀུ་ལའི་གོས་བཟང་ལས་སྤོགས་བཅའ་དང་པོ་བཞུགས། དག་
 དབང་སྟོ་བཟང་རྒྱ་མཚོས་བཟུངས། བོད་ཚོངས་མི་དམངས་དཔེ་སྟུན་ཁང་། ༡༩༩༤ རོག་གངས་ ༡༩” ཞེས་ལོ་རྒྱུས་སྡེ་
 བཞོ་སྐྱེས་བཀའ་ཤིས་ཆེ་རིང་གིས་ལུང་དྲངས་འདུག

བ་དེ་མེད་པ་མ་ཟད་“ཡ་རབས་ཀྱི་སྲོད་ཚུལ་ཅི་རིགས་”ཞེས་པ་ལས་ཉེ་དུས་ཀྱི་ཤར་
ཅུབ་མཁས་པས་གསུངས་པའི་“སྤུན་མོང་གི་རྒྱུད་ཡིག་དང་རིག་གནས་ཀྱིས་བསྐྱེད་
པའི་སེམས་ཁམས་”ཤེས་པ་དང་བར་ཐག་ཉེ་སེ་བ་ཡོད་པས་ན། བོད་མི་རིགས་ནི་བོད་
རང་གི་སྤུན་མོང་གི་རྒྱུད་ཡིག་དང་བསམ་སྒྲོལ་རིག་གཞུང་གིས་བྱུང་པའི་ས་ཁོངས་སུ་
གནས་པའི་མི་ལ་གོ་ན་འགལ་བ་ཆེར་མེད་པར་སྟེ།

དེ་ཡང་སྦྱར་མི་རིགས་ཤིག་གྲུབ་པ་ལ་ཐོག་མར་སྤུན་མོང་གི་ས་ཁོངས་ཤིག་
དགོས་པ་དང་དེ་ནས་སྤུན་མོང་གི་འཚོ་ཐབས་སམ་དཔལ་འཕྱོར་གྱི་མང་གཞི་ཞིག་
དགོས་པ། དེ་གཉིས་ལ་བརྟེན་ནས་རང་བཞིན་གྱིས་སྤུན་མོང་གི་རྒྱུད་ཡིག་ཅིག་འབྱུང་
སྟེ་ཕར་བཞེད་པ་ནི་འབྲེལ་འདྲིས་ཀྱི་རྒྱུད་རིམ་དང་ཆ་རྒྱུན་ཚགས་ཡོད་པ་དང་། སྤུན་
མོང་གི་བསམ་སྒྲོལ་ནི་སྤུན་མོང་གི་རྒྱུད་ཡིག་ལས་འབྱུང་ལ། སྤུན་མིན་གྱི་རྒྱུད་ཡིག་དང་
བསམ་སྒྲོལ་ས་ད་གཞོན་སྤུན་མིན་གྱི་རིག་གཞུང་ཞིག་འབྱུང་སྟེ་ཕར་བཞེད་པ་ནི་རྒྱ་
འབྲས་ལུགས་འབྱུང་གི་དབང་དུ་བྱས་པ་དང་། ལུགས་སྒྲོག་གི་དབང་དུ་བྱས་པའམ་
མི་རིགས་ཤིག་གྲུབ་ཟིན་པ་དེ་འདྲིག་པའི་གོ་རིམ་ནི་དེ་ལྟར་མིན་པར་ཐོག་མ་དེ་རྒྱུད་
ཡིག་ལ་རག་ལས་པར་བཤད་མཁན་ཡོད་མོད། དེ་ཡང་མཐའ་གཅིག་དུ་ངེས་པ་མེད་པ་
ནི་འདས་ཟིན་པའི་ལོ་རྒྱུས་སུ་བསམ་སྒྲོལ་འདུ་ཤེས་སམ་ཚོས་ལུགས་ཁོ་ན་ལ་བརྟེན་
ནས་མི་རིགས་ཤིག་གྱེས་ཟིན་པ་སྤྱིར་ཡང་བསྟུ་སྟེ་ཕར་བཞེད་པའི་དཔེ་མཚོན་རྗེས་མི་རིགས་
ལྟ་བུའང་སྲིད་པ་ཞིག་དུ་འདོད་དོ།

གསུམ་པ། སྲིད་དོན།

སྲིད་དོན་ནམ་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་གནད་དོན་དོས་འདྲིན་པ་ལ་ཐོག་མར་“ཆབ་སྲིད་”ཅེས་
པའི་ཚིག་འདི་ལ་གོ་བ་ཞིག་ཆགས་རྒྱ་གལ་ཆེ་བས་རང་ཅག་བོད་རྒྱུད་ཀྱི་“ཆབ་

སྲིད་”ཅེས་པའི་དབྱིན་ཡིག་གི་སྐད་དོད་སྡེ་ལི་ཀྱི་“politics”^[10]ནི་ཐོག་མར་“སྡི་
རིག་”གི་སྐད་ལས་བྱུང་བ་དང་“མཁར་སྲུང་”སམ་“ཡུལ་མི”ཞེས་པའི་གོ་བ་ཙམ་ལས་
མེད་པར་གྲགས། རྒྱ་ཡིག་གི་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་སྐད་དོད་ཀྱི་“政治”^[11]ཞེས་པ་འདིའི་
ཚིག་དོན་གི་གོ་བ་ལྟར་འགྲེལ་ན་གིན་“政”ཞེས་པས་འགོ་བྱིད་དམ་གཙུག་ཅོ་བོའི་དོན་
སྟོན་པ་དང་གི་“治”ཞེས་པས་འདྲིན་སྐྱོང་སམ་ཐབས་ལམ་གི་དོན་སྟོན། དེ་གཞིན་
རྒྱ་གར་བས་“རྒྱ་ཅི་ལེ་ཏི”ཞེས་པ་“རྒྱ་ཇ”ནི་རྒྱལ་པོ་ལ་གོ་བ་དང་། “ལེ་ཏི”ཞེས་པ་
ལེགས་སྲུང་གི་“ལེ་ཡུམ”ལས་བྱུང་བ་དང་ལེགས་སམ་བྲིམས་ཀྱི་གོ་དོན་ཡིན་པས་
བོད་སྐད་ལ་སྲུང་ན་རྒྱལ་པོའི་ལེགས་སམ་རྒྱལ་ཐབས་ཅེས་པའི་དོན་རེད། རང་ཅག་
བོད་སྐད་ལ་ཆབ་སྲིད་ཅེས་པ་“ཆབ་འབངས་ཏེ་མངའ་འབངས་སྐྱོང་བར་བྱེད་པའི་
འདྲིལ་ཉེན་སྲིད་པའི་བྲིམས་ཀྱི་བྱ་བའག”^[12]ཅིག་ལ་གོ་འདུག།

དེས་ན། རྒྱ་བས་སྲུ་བབས་པའི་བོད་ཀྱི་སྲིད་དོན་ཞེས་པ་ནི་བོད་རང་གི་
འདས་པའི་ལོ་ངོ་སྟོང་ཡག་གོང་གི་“བཙན་པོ”^[13]རྣམས་ཀྱིས་“རྒྱ་ནག”^[14]དང་། ཐའི་
ལན་(Siam)སོགས་རྒྱལ་ཁབ་གཞན་ཁག་མཉམ་དུ་ཉུང་མཐར་ཕྱོགས་གཉིས་ཀྱི་

[10] From Wikipedia, the free encyclopedia

[11] 政治_百度百科 baike.baidu.com/view/5073.htm

[12] བོད་རྒྱ་ཚིག་མཛོད་ཚེན་མོ། མི་རིགས་དཔེ་སློབ་ཁང་གིས་ 1989 ལོའི་ཟླ་ 4 པར་པར་གཞི་ 1 པོ་བསྐྱིགས་པ་
དང་། 1984 ལོར་པར་ཐངས་བཞི་པ་བརྒྱབ།

[13] མ་ཡེ་ཁལ་ སྡི་ མན་ མལཏ་ མན་ པ་རག་གིས་བཟམས། བོད་ཀྱི་གནས་བབས། བོད་གཞུང་ཤེས་རིག་པར་
ཁང་། བོད་འགྱུར་མ། ཤོག་གངས་ 194 ལེའུ་དང་པོའི་མཆན་ 1 པོར། “ཏུན་ཏུང་ནས་ཐོན་པའི་རྒྱ་བོད་མ་སྲུང་ཕྱོགས་
སྡེབས་ནང་བོད་ཚིག་“བཙན་པོ”ཞེས་པའི་གོ་དོན། གོང་མ་ཡིན་པ་ཁྱེད་སྐྱེལ་ར་སྟོན་བྱེད། ཚིག་འགྲེལ་དེའི་བཛོད་
ཚིག་“ཏུན་ཇི”ཟེར་བ། ཡང་ན་“གནམ་གྱི་སྲས་”ཟེར་བ་ནི་རྒྱ་སྐད་ཀྱི་གོ་དོན་དུ་“གོང་མ་ཁོ་ནར་འདུག”ཅེས་ P.
Pelliot,Histoire Ancienne du Tibet (Paris,1961): གསལ་ར་བསྟན་འདུག།

[14] གོང་དེབ། ཤོག་གངས་ 194 ནང་ཚིངས་ཡིག་ཐོག་མ་དེ་ཕྱི་ལོ་ 104-110 ཙམ་ལ་མིང་རྟགས་བཏོད་པ་དང་།
དེ་གཞིན་ཚིངས་ཡིག་གཞན་ཁག་གི་ཕྱི་ལོ་ 110-146-166-179 དང་ 194 ནང་བཞག་ཡོད། ཅེས་འོག་མཆན་
གསུམ་པར་གསལ།

ཆིངས་ཡིག་ཁག་བདུན་”^[1]ཅམ་བཞག་ནས་བོད་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་མངའ་ཐང་ཚྱོགས་
མཐར་བསྐྱེད་པ་དང་། བོད་སིལ་བུའི་རྗེས་སུ་བྱུང་བའི་ས་ཕག་རིན་གཙང་དང་
གཞུང་ས་དགའ་ལྡན་མོ་བྱང་པ་བཅས་ཀྱིས་ཀྱང་རྒྱ་སོག་དབྱིན་གསུམ་ལ་ཞི་རྒྱས་
དབང་དུག་གི་སློན་ནས་རང་གི་རྒྱལ་ཐབས་འདྲིན་པར་ལོ་རྒྱུས་དང་མཐུན་པའི་ཟིན་
ཐོ་རྒྱུན་ཏེ་བྱུང་བས་དེ་དག་གི་རྒྱུད་རིམ་ཁྲོད་ནས་སྲིད་དོན་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་བསྐྱབ་བྱ་ལེན་
རྒྱ་དང་། དུས་རབས་དང་མཐུན་པའི་སློན་ནས་རང་ཅག་བོད་པའི་རྒྱུད་ཡིག་དང་རིག་
གཞུང་། ས་ཁོངས་དང་འཛོལ་ཐབས་སོགས་ལོ་རྒྱུས་ཀྱིས་ང་ཚོར་གང་གནང་ཡོད་པ་
དང་། གང་དབང་བ་དེ་རང་དོས་ནས་འབད་པ་ཆེན་པོས་བརྗོད་ལེན་དང་བརྗོད་ལེན་
བྱེད་ཐབས། ད་ལྟ་དང་མ་འོངས་པའི་བོད་ཀྱི་རྒྱུད་ཡིག་དང་རིག་གཞུང་། དམངས་ཀྱི་
འགོ་བ་མིའི་ཐོབ་ཐང་། འཛོལ་ཐབས། ཟ࿀་ནང་གི་འབྲེལ་ལམ་སོགས་ཚྱོགས་ཡོངས་ནས་
གཅིག་གྱུར་དང་ཡར་རྒྱས་གོང་འཕེལ་གཏོང་ཐབས་ཀྱི་བྱ་བའི་འཆར་གཞི་དང་ལག་
ལེན་ལ་གོ་དགོས་པར་སྣང་། །།

[1] མ་ཡི་ཁལ་ སྲི་ བཞག་ བལྟ་ བཞག་ བ་རག་གིས་བརྗོད་སྟེ་བོད་ཀྱི་གནས་བབས། བོད་གཞུང་གིས་རིག་པར་ཁང་།
བོད་འགྲུར་མ། ཐོག་གངས་ ༡༤༧ ནང་“ཆེས་སྲ་རབས་ནས་བྱི་ལོ་ ༡༧༧༡ བར་གྱི་ཐའེ་ལན་ཏའི་རྒྱལ་རབས་”ཐོག་
གངས་ ༡༡ ནང་ W. Wood, A History of Siam from Earliest times to the year A.D. 1781(London,1926)
ཞེས་འོག་མཚན་ ༤ པར་གསལ།

དབྱུང་གཞིའི་ཡིག་ཆ།

[༡] མ་ཡེ་ལལ་ སྤེ་ མཐོ་ མལཏ་ མཐོ་ པ་རག་གིས་བཅུམས། བོད་ཀྱི་གནས་བབས། བོད་གཞུང་
ཤེས་རིག་པར་ཁང་། བོད་འགྲུར་མ།

[༢] བོད་སེལ་བྱའི་བྱུང་བ་བརྗོད་པ་ཤེལ་དཀར་སྤེང་བ། རོར་བྱང་ཨོ་རྒྱན་གྱིས་བཅུམས། ༡༩༩༡ ལོར་
བོད་ལྗོངས་མི་དམངས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་ནས་པར་དུ་བསྐྱུན།

[༣] བོད་རྒྱ་ཆོག་མཛོད་ཆེན་མོ། མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་ ༡༩༩༩ ལོའི་ཟླ་ ༥ པར་པར་གཞི་
དང་པོ་བསྐྱིགས། ༡༩༩༩ ལོར་པར་ཐེངས་བཞི་པ་བརྒྱབ།

[༤] བོད་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་བཏོ་སྤེང་། ཆོལ་གསུམ་ལོ་རྒྱུས་སྡེ་ཚན་ནས་ཕྱོགས་བསྐྱིགས། བོད་ཀྱི་དཔེ་མཛོད་
ཁང་ནས་པར་དུ་བསྐྱུན། ༢༠༠༤-༡༡-༣༠

[༥] Stalin, Joseph. 1994. The Nation. In Nationalism, edited by John Hutchinson,
and Anthony D. Smith, 18-21. New York: Oxford University Press.

[༦] Fichte, Johann Gottlieb. 1922. Addresses to the German Nation. Translated by
Reginald Foy Jones, and George Henry Turnbull. Chicago: Open Court.

[༧] W. Wood, A History of Siam from Earliest times to the year A.D. 1781 (Lon-
don,1926)

[༨] Seton-Watson, Hugh. 1977. Nations and States. London: Methuen.